

# SMOOTHIE



**Âges :** 6-99 ans



**Nb de joueurs :** 2-6



**Nb de cartes :** 48 cartes « fruits » et 8 tuiles « recettes spéciales ».



**But du jeu :** récolter le plus grand nombre de fruits.



**Préparation du jeu :** le paquet de cartes « fruits » est mélangé. Le donneur aligne au centre de la table 10 cartes « fruits » faces cachées. Il distribue 5 cartes à chaque joueur (4 cartes à 5 et 6 joueurs). Le reste des cartes constitue la pioche. Le paquet de 8 tuiles « recettes spéciales » est placé, en tas, faces visibles, à côté de la pioche.

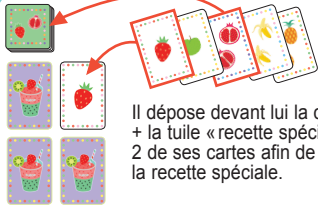
**Déroulement du jeu :** chaque joueur prend connaissance de ses cartes. Le plus jeune joueur commence. Il retourne une des 10 cartes « fruits » du centre de la table.



- Si la carte révélée représente le même fruit qu'une ou plusieurs des cartes qu'il a en main, le joueur peut réaliser un **smoothie**. Il dépose devant lui la carte révélée +1 ou 2 de ses cartes représentant le même fruit.



- Si la carte révélée représente un fruit, qui, associé à une ou plusieurs des cartes qu'il a en main, lui permet de réaliser la « recette spéciale » visible à côté de la pioche, le joueur peut réaliser un **Super smoothie !**



Il dépose devant lui la carte révélée + la tuile « recette spéciale » + 1 ou 2 de ses cartes afin de réaliser la recette spéciale.

Puis la carte manquante au centre est remplacée par une carte de la pioche.

-Si la carte révélée représente un fruit qui ne permet pas au joueur de réaliser un smoothie ou super smoothie, il peut :

- soit la retourner face cachée au même emplacement,
- soit la prendre dans sa main. Il jette alors une des cartes de sa main et la dépose face visible à côté de la pioche. Puis la carte manquante au centre est remplacée par une nouvelle carte de la pioche.

Ainsi, les joueurs ne sont pas obligés de faire un smoothie ou super smoothie. Ils peuvent décider de garder ou échanger leur carte pour jouer un meilleur coup à un prochain tour.

**N.B. :** pour **chaque fruit** représenté sur les cartes et tuiles gagnées, le joueur gagne **1 point**.

**Fin de la partie :** le premier joueur n'ayant plus aucune carte en main annonce la fin de la partie.

Tous les autres joueurs jouent alors encore une dernière fois. Le joueur qui totalise le plus grand nombre de points gagne la partie.

*Jeu créé par Lilian, Wilfried et Marie FORT*

**DJECO**

# SMOOTHIE



**Age:** 6-99 years



**Number of players:** 2-6



**Contents:** 48 "fruit" cards and 8 "special recipe" tiles.



**Object:** To collect the most "fruit" cards.



**Preparing to play:** Shuffle the deck of "fruit" cards.

The dealer lays out a row of ten "fruit" cards face down in the centre of the table, and then gives five cards to each player (four cards each if there are five or six players). The remaining cards form a draw pile. The pack of eight "special recipe" tiles is placed in a pile face up next to the draw pile.

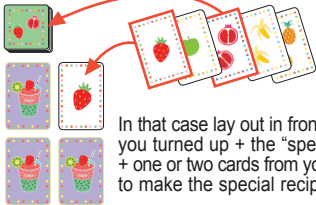
**How to play:** The players each study their cards. The youngest player starts. When it is your go, turn up one of the ten "fruit" cards in the centre of the table.

-If the card you have revealed shows the same fruit as one or more of the cards in your hand, you can make a **Smoothie**.

Place the card you turned up in front of you, and lay next to it one or two of your own cards showing the same fruit.



-If the card you turned up shows a fruit, which, combined with one or more cards from your hand, enables you to make the "special recipe" showing on the tile next to the draw pile, you can concoct a **Super Smoothie!**



In that case lay out in front of you the card you turned up + the “special recipe” tile + one or two cards from your hand in order to make the special recipe.

Then replace the card missing from the centre by a card from the draw pile.

- If you turn up a card of a fruit that does not allow you to make a Smoothie or a Super Smoothie, you can:
- either replace the card face down in the same place,
- Or take the card and discard another card from your hand which you lay down face up next to the draw pile.

Replace the card missing from the centre of the table by a new card from the draw pile.

So, in fact, you do not have to make a Smoothie or a Super Smoothie. You may decide to keep or exchange your cards in order to play more cards on a following turn.

**NB:** for **every piece of fruit** showing on the cards and tiles you win, you earn **one point**.

**Winning:** The first player to run out of cards announces the end of the game.

All of the other players then play one last time.

Whoever has earned the most points wins the game.

*A game invented by Lilian, Wilfried and Marie FORT*

# SMOOTHIE



**Alter:** 6-99 Jahre



**Anzahl der Spieler:** 2-6



**Anzahl der Karten:** 48 Fruchtkarten und 8 Spezialrezept-Kärtchen.



**Ziel des Spiels:** Die meisten Früchte sammeln.



**Vorbereitung des Spiels:** Die Fruchtkarten werden gemischt. Der Geber reiht in der Tischmitte verdeckt 10 Fruchtkarten auf. Er teilt an jeden Spieler 5 Karten aus (bei 5 bis 6 Spielern nur 4 Karten). Der Rest der Karten bildet den Stoß. Die 8 Spezialrezept-Kärtchen werden zu einem aufgedeckten Stapel neben den Stoß gelegt.

**Spielablauf:** Jeder Spieler schaut sich seine Karten an. Der jüngste Spieler beginnt. Er dreht eine der 10 Fruchtkarten in der Tischmitte um.



-Wenn die aufgedeckte Karte eine Frucht zeigt, die auch auf einer oder mehreren Karten seiner Hand zu sehen ist, kann der Spieler einen **Smoothie** zubereiten. Er legt die aufgedeckte Karte mit 1 oder 2 seiner Karten, die dieselbe Frucht darstellen, vor sich hin.



-Wenn die aufgedeckte Karte eine Frucht zeigt, die kombiniert mit einer oder mehreren Karten des Spielers das Spezialrezept ergibt, das neben dem Stoß sichtbar ist, kann der Spieler einen **Super-Smoothie** zubereiten!



Er legt die aufgedeckte Karte, das Spezialrezept-Kärtchen und 1 oder 2 seiner Karten für die Zubereitung des Spezialrezepts vor sich hin.

Dann wird die fehlende Karte in der Mitte durch eine Karte des Stoßes ersetzt.

-Wenn die aufgedeckte Karte eine Frucht darstellt, mit der der Spieler weder einen Smoothie noch einen Super-Smoothie zubereiten kann, kann er:

- entweder die Karte wieder umdrehen und auf ihrem Platz liegen lassen
- oder sie auf die Hand nehmen. Dann legt er eine der Karten auf seiner Hand ab und legt sie aufgedeckt neben den Stapel.

Danach wird die fehlende Karte in der Mitte mit einer neuen Karte vom Stapel ersetzt.

Die Spieler müssen nicht unbedingt einen Smoothie oder Super-Smoothie zubereiten. Sie können ihre Karte auch behalten oder austauschen, um beim nächsten Mal einen besseren Zug zu spielen.

**Anmerkung:** Für **jede Frucht**, die auf den gewonnenen Karten und Kärtchen abgebildet ist, gewinnt der Spieler **1 Punkt**.

**Ende des Spiels:** Der erste Spieler, der keine Karte mehr auf der Hand hat, kündigt das Ende des Spiels an. Alle anderen Spieler dürfen dann noch einmal spielen. Der Spieler, der die meisten Punkte hat, gewinnt das Spiel.

*Spiel entworfen von Lilian, Wilfried und Marie Fort*

# SMOOTHIE



**Leeftijd:** 6-99 jaar



**Aantal spelers:** 2-6



**Aantal kaarten:** 48 fruitkaarten en 8 'speciaal recept'-bordjes.



**Doel van het spel:** zoveel mogelijk vruchten verzamelen.



**Vorbereiding van het spel:** de fruitkaarten worden geschud. De gever legt 10 fruitkaarten midden op tafel naast elkaar, met de plaatjes naar beneden. Hij deelt aan elke speler 5 kaarten uit (of 4 kaarten als er 5 of 6 spelers zijn). De rest van de kaarten vormt de pot. De 8 'speciaal recept'-bordjes worden in een stapeltje naast de pot gelegd, met de plaatjes naar boven.

**Verloop van het spel:** elke speler bekijkt zijn kaarten. De jongste speler begint. Hij draait een van de fruitkaarten midden op tafel om.



-Als op deze kaart dezelfde vrucht is afgebeeld als op een of meer kaarten in zijn hand, kan de speler een **smoothie** maken.

Hij legt dan de omgedraaide kaart + 1 of 2 van zijn eigen kaarten met dezelfde vrucht voor zich.

-Als de vrucht op de omgedraaide kaart in combinatie met één of meer kaarten in zijn hand het 'speciale recept' vormt dat naast de pot wordt getoond, kan de speler een **Super smoothie** maken!



Hij legt dan de omgedraaide kaart + het bordje met het 'speciale recept' + 1 of 2 van zijn kaarten neer om het speciale recept te maken.

De weggenomen kaart op tafel wordt vervangen door een kaart uit de pot.

-Als de speler geen smoothie of super smoothie met de omgedraaide kaart kan maken, kan hij:

- de kaart op dezelfde plek terugleggen met het plaatje naar beneden,
- of de kaart toevoegen aan de kaarten die hij in de hand houdt. De speler moet dan één van de kaarten in zijn hand wegdoen en deze met het plaatje naar boven naast de pot leggen.

Vervolgens wordt de weggenomen kaart in het midden vervangen door een nieuwe kaart uit de pot.

De spelers zijn dus niet verplicht om een smoothie of super smoothie te maken. Ze kunnen ook besluiten hun kaart te houden of te ruilen, zodat ze de volgende beurt meer punten kunnen halen.

**Opmerking:** de spelers winnen **1 punt** voor **elke vrucht** op hun gewonnen kaarten en 'speciaal recept'-bordjes.

**Einde van het spel:** de eerste speler die geen kaarten meer in zijn hand heeft, kondigt het einde van het spel aan. Alle andere spelers mogen dan nog één keer spelen. De speler met het hoogste aantal punten is de winnaar.

*Een spel van Lilian, Wilfried en Marie Fort*

**DJECO**



# SMOOTHIE



**Edades:** 6-99 años



**Nº de jugadores:** 2-6



**Nº de cartas:** 48 cartas «frutas» y 8 fichas «receta especial».



**Objetivo del juego:** Recoger el mayor número de frutas.



**Preparación del juego:** Se barajan las cartas «frutas». La persona que reparte pone en el centro de la mesa 10 cartas «frutas» boca abajo. Reparte 5 cartas a cada jugador (4 cartas si son 5 o 6 jugadores). Las demás cartas forman la pila. Las 8 fichas «recetas especiales» se colocan formando un montón, boca arriba, junto a la pila.

**Desarrollo del juego:** Cada jugador estudia sus cartas y comienza el más joven. Le da la vuelta a una de las 10 cartas «frutas» del centro de la mesa.



-Si la carta mostrada presenta la misma fruta que una o varias de las cartas que tiene en la mano, el jugador puede hacer un **smoothie**. Pone frente a él la carta mostrada y 1 o 2 de sus cartas con la misma fruta.

-Si la carta mostrada presenta una fruta que, asociada a una o varias de las cartas que tiene en la mano, le permite realizar la «receta especial» visible junto a la pila, el jugador puede hacer un **Supersmoothie**.



Pone frente a él la carta mostrada, la ficha «receta especial» y 1 o 2 de sus cartas para realizar la receta especial.

A continuación, se sustituye la carta que falta en el centro por una carta de la pila.

- Si la carta mostrada presenta una fruta que no le permite al jugador realizar un smoothie o un supersmoothie, puede:

- ponerla boca abajo en el mismo sitio; o
- quedársela. Entonces se deshace de una de las cartas que tiene en la mano y la coloca boca arriba junto a la pila.

A continuación, la carta que falta en el centro se sustituye por una nueva carta de la pila.

Por lo tanto, los jugadores no están obligados a hacer un smoothie o un supersmoothie. Pueden decidir guardar o intercambiar su carta para hacer una jugada mejor en la siguiente ronda.

**Nota:** por cada fruta que aparece en las cartas y fichas ganadas, el jugador obtiene 1 punto.

**Fin de la partida:** El primer jugador que se queda sin cartas en la mano anuncia el fin de la partida.

Los demás juegan entonces por última vez.

El jugador que consigue la mayor cantidad de puntos gana la partida.

*Juego creado por Lilian, Wilfried y Marie FORT*

**DJECO**

# SMOOTHIE



**Età:** 6-99 anni



**N. di giocatori:** 2-6



**N. di carte:** 48 carte "frutti" e 8 tessere "ricetta speciale".



**Scopo del gioco:** raccogliere il maggior numero di frutti.



**Preparazione del gioco:** mischiare il mazzo di carte "frutti". Il mazziere allinea al centro del tavolo 10 carte "frutti" a faccia coperta. Distribuisce 5 carte a ogni giocatore (4 carte a 5 e 6 giocatori). Il resto delle carte costituisce il mazzo. Le 8 tessere "ricetta speciale" vengono impilate, con le facce in vista, a lato del mazzo.

**Svolgimento del gioco:** ogni giocatore guarda le proprie carte. Comincia il giocatore più giovane, che gira una delle 10 carte "frutti" dal centro del tavolo.



-Se la carta scoperta rappresenta lo stesso frutto di una o più carte che ha in mano, il giocatore può realizzare uno **smoothie**.

Colloca davanti a sé la carta scoperta + 1 o 2 delle carte che rappresentano lo stesso frutto.

-Se la carta scoperta rappresenta un frutto, che, associato a una o più carte che ha in mano, gli permette di realizzare la "ricetta speciale" visibile a lato del mazzo, il giocatore può realizzare un **Super smoothie!**



Colloca davanti a sé la carta scoperta + la tessera "ricetta speciale" + 1 o 2 delle proprie carte per realizzare la ricetta speciale.

Quindi la carta mancante al centro viene rimpiazzata da una carta del mazzo.

-Se la carta scoperta rappresenta un frutto che non permette al giocatore di realizzare uno smoothie o un super smoothie, può

- girarla con la faccia nascosta nella stessa posizione;
- o prenderla in mano. In questo caso scarta una delle carte che ha in mano e la colloca a faccia scoperta a lato del mazzo.

Quindi, la carta mancante al centro viene sostituita con una nuova carta del mazzo.

In questo modo, i giocatori non sono obbligati a realizzare uno smoothie o un super smoothie. Possono decidere di conservare o cambiare la loro carta per tentare un colpo migliore al turno successivo.

**N.B.:** per **ogni frutto** rappresentato sulle carte e tessere conquistate, il giocatore conquista **1 punto**.

**Fine della partita:** il primo giocatore che non ha più carte in mano annuncia la fine della partita.

Tutti gli altri giocatori giocano ancora un'ultima volta. Il giocatore che totalizza il maggior numero di punti vince la partita.

*Gioco creato da Lilian, Wilfried e Marie FORT*

**DJECO**

# SMOOTHIE



**Idades:** Dos 6 aos 99 anos



**Número de jogadores:** De 2 a 6



**Número de cartas:** 48 cartas “frutos” e 8 telhas “receita especial”.



**Objetivo do jogo:** Recolher o maior número de frutos.



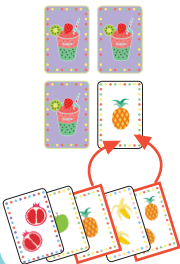
**Preparação do jogo:** O conjunto das cartas “frutos” é baralhado. O jogador que distribui as cartas alinha no centro da mesa 10 cartas “frutos” com as faces ocultas. Distribui 5 cartas a cada jogador (4 cartas com 5 ou 6 jogadores). O resto das cartas constitui o baralho. O conjunto de 8 telhas “receitas especiais” é colocado num monte, com as faces visíveis, ao lado do baralho.

**Desenrolar do jogo:** Cada jogador observa as suas cartas. Começa a jogar o jogador mais novo. Este vira uma das 10 cartas “fruto” colocadas no centro da mesa.

-Se a carta virada representar o mesmo fruto que uma ou várias das suas cartas, o jogador pode realizar um **smoothie**.

Coloca na sua frente a carta que foi virada + 1 ou 2 das suas cartas que representem o mesmo fruto.

-Se a carta virada representar um fruto que, associado a uma ou várias das suas cartas, lhe permitir realizar a “receita especial” visível ao lado do baralho, o jogador pode realizar um **super-smoothie!**





Coloca à sua frente a carta virada + a telha “receita especial” + 1 ou 2 dessas cartas a fim de realizar a receita especial.

Seguidamente, a carta em falta no centro é substituída por uma carta do baralho.

Se a carta virada representar um fruto que não permite ao jogador realizar um smoothie ou um super-smoothie, este pode:

- colocá-la de novo no mesmo lugar com a face oculta,
- ou ficar com ela na mão, colocando uma das outras cartas que tem na sua posse ao lado do baralho com a face visível.

A carta em falta no centro é então substituída por outra carta do baralho.

Assim, os jogadores não são obrigados a fazer um smoothie ou um super-smoothie. Podem decidir guardar ou trocar a sua carta para poderem efetuar uma melhor jogada na vez seguinte.

**N.B.:** Por **cada fruto** representado nas cartas e telhas ganhas, o jogador obtém **1 ponto**.

**Fim da partida:** O primeiro jogador que ficar sem cartas anuncia o fim da partida.

Todos os outros jogadores jogam, então, uma última vez. O jogador que totalizar o maior número de pontos ganha a partida.

*Jogo criado por Lilian, Wilfried e Marie Fort*

**DJECO**

# SMOOTHIE



**Ålder:** 6 till 99 år



**Antal spelare:** 2-6



**Antal kort:** 48 "fruktkort" och 8 plattor med "specialrecept".



**Spelets mål:** att vinna flest antal frukter.



**Spelförberedelser:** Paketet med fruktkorten blandas. Givaren radar upp 10 fruktkort mitt på bordet med framsidan nedåt. Hen delar ut 5 kort till varje spelare (för 5 till 6 spelare delar man ut 4 kort). Resterande kort utgör korthögen. Paketet med de 8 plattorna med "specialrecept" placeras i en hög med framsidan uppåt, vid sidan av korthögen.

**Så här spelas spelet:** Varje spelare tittar på sina kort. Den yngsta deltagaren börjar. Hen vänder på ett av de 10 fruktkorten i mitten av bordet.

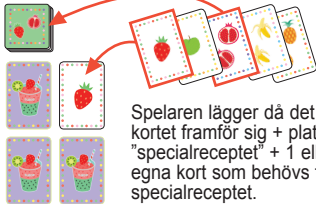


-Om kortet visar samma frukt som på ett eller flera av korten hen har på handen kan spelaren göra en **smoothie**.

Hen lägger det dragna kortet framför sig + 1 eller 2 av sina egna kort som visar samma frukt.

-Om kortet visar en frukt som, tillsammans med ett eller flera kort spelaren har på handen, motsvarar frukterna i "specialreceptet" som visas bredvid korthögen, kan spelaren göra en **supersmoothie**.





Spelaren lägger då det dragna kortet framför sig + plattan med "specialreceptet" + 1 eller 2 av sina egna kort som behövs för att göra specialreceptet.

Sedan ersätts kortet som fattas i mitten av ett kort från korthögen.

-Om kortet som visas är en frukt som spelaren inte kan använda för att göra en smoothie eller supersmoothie kan hen:

- antingen vända på det så att framsidan döljs och lägga det på samma ställe,
- eller ta den i handen. Hen kastar ett kort från handen och placerar det uppåt bredvid korthögen. Kortet som fattas i mitten ersätts av ett nytt kort från korthögen. Spelarna är inte heller tvungna att göra en smoothie eller supersmoothie. De kan bestämma sig för att spara eller byta ut kortet för att göra ett bättre drag vid nästa omgång.

**OBS:** spelaren vinner **1 poäng** för **varje frukt** på korten och plattorna som vunnits.

**Spelets slut:** Spelets slut närmar sig när någon av spelarna inte längre har några kort kvar.

Alla de andra spelarna spelar då en sista gång. Spelaren som har flest poäng vinner omgången.

*Ett spel skapat av Lilian, Wilfried och Marie FORT*



# SMOOTHIE



**Alder:** Fra 6 til 99 år



**Antal spillere:** 2-6



**Antal kort:** 48 frugtkort og 8 kort med særlige opskrifter.



**Spillets formål:** At samle flest mulige frugter.



**Forberedelse af spillet:** Bunken med frugtkortene blandes. 10 kort lægges på en række midt på bordet med forsiden nedad. Hver spiller får herefter 5 kort (4 kort, hvis der er 5 eller 6 spillere). Resten af kortene lægges i en bunke. Bunken med de 8 særlige opskrifter lægges med forsiden opad ved siden af bunken med frugtkort.

**Spillets forløb:** Spillerne kigger deres kort igennem. Den yngste spiller begynder. Han/hun vender et af kortene midt på bordet.



-Hvis det vendte kort viser samme frugt som på et eller flere af kortene på hånden, kan han/hun lave en **smoothie**.

Han/hun lægger så det vendte kort sammen med 1 eller 2 af kortene på hånden med samme frugt foran sig.

-Hvis det vendte kort viser en frugt, som kan blandes med et eller flere kort på hånden og dermed lave den særlige opskrift, som ligger ved siden af bunken, kan spilleren lave en **super-smoothie!**



Han/hun lægger så det vendte kort, opskriftskortet og 1 eller 2 kort fra hånden foran sig for at lave opskriften.

Der tages et kort fra bunken, som lægges på den tomme plads.

- Hvis det vendte kort ikke giver spilleren mulighed for at lave en smoothie eller super-smoothie, må han/hun:  
- vende det om igen, på samme plads, med forsiden nedad

- eller tage det ind på hånden. I så fald skal man tage et kort på hånden og lægge det ned med billedsiden opad ved siden af bunken.

Det manglende kort erstattes af et nyt kort fra bunken. Spillerne er ikke tvungne til at lave en smoothie eller super-smoothie. De kan i stedet vælge at gemme eller udskifte deres kort og forhåbentligt få bedre kort i de følgende runder.

**NB:** For **hver frugt** på kortene og for hver opskrift får spillerne **1 point**.

**Spillets afslutning:** Den spiller, hvis kort på hånden først slipper op, afslutter spillet.

Herefter kan de andre spillere spille en sidste runde. Spilleren med flest point vinder spillet.

*Et spil af Lilian, Wilfried og Marie Fort.*

# SMOOTHIE



Возраст: 6–99 лет



Количество игроков: 2–6



Количество карточек: 48 карточек «фрукты» и 8 жетонов «специальные рецепты».



Цель игры: собрать как можно больше фруктов.



**Подготовка к игре.** Перемешайте стопку карточек «фрукты». Раздающий выкладывает в центре стола 10 карточек «фрукты» лицевой стороной вниз. Он раздает по 5 карточек каждому игроку (по 4 карточки, если игроков 5 или 6). Остальные карточки выложите стопкой. Стопку из 8 жетонов «специальные рецепты» положите лицевой стороной вверх рядом со стопкой карточек «фрукты».

**Ход игры.** Каждый игрок смотрит свои карточки. Начинает самый младший игрок. Он открывает одну из 10 карточек «фрукты» в центре стола.



- Если выпавший фрукт совпадает с одним или несколькими фруктами на его карточках, то он может приготовить **смузи**.

Он кладет перед собой выпавшую карточку и 1 или 2 свои карточки с тем же фруктом.

- Если фрукт на выпавшей карточке совпадает с фруктом открытого жетона «специальный рецепт» и у игрока на руках есть одна или несколько карточек для выполнения этого рецепта, то он может приготовить **суперсмузи!**



Он кладет перед собой выпавшую карточку, жетон «специальный рецепт» и 1 или 2 свои карточки с фруктами этого рецепта.

На место выбывшей карточки в центр стола выкладывается новая карточка из стопки «фрукты».

- Если выпавшая карточка не позволяет игроку приготовить смузи или суперсмузи, то он может:
- либо положить карточку обратной лицевой стороной вниз;
- либо взять ее себе. В этом случае он сбрасывает одну из своих карточек и кладет ее лицевой стороной вверх рядом со стопкой.

Затем на место выбывшей карточки в центр стола выкладывается новая карточка из стопки. То есть игроки не обязаны делать смузи или суперсмузи. Они могут сохранить или заменить одну из своих карточек, чтобы сделать более удачный ход в следующий раз.

**Примечание:** за каждый фрукт, изображенный на заработанных карточках и жетонах, игрок получает по 1 очку.

**Конец партии:** игрок, который первым истратил выданные карточки, объявляет, что партия окончена. Все остальные игроки делают по последнему ходу. В партии побеждает игрок, набравший наибольшее количество очков.

Авторы игры: Лильян, Вильфрид и Мари Фор

**DJECO**